

## On vous accompagne

**Europ Assistance Polynésie française (EAPF), c'est toute une équipe de médecins, infirmiers, agents opérationnels dynamiques à vos côtés.**

**C'est aussi un travail commun avec de nombreux partenaires.**



Conception et mise en page : OBACOM  
Illustrations : Mickey Moto - OBACOM • Photos : Europ Assistance Polynésie française  
Directeur de la publication : Europ Assistance Polynésie française  
Textes : Delphine Barrais, Mickey Moto, Europ Assistance Polynésie française.  
© Europ Assistance Polynésie française - Août 2022  
Tirage : 600 exemplaires - Distribution gratuite.

*Merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation de cet ouvrage au travers de nombreux entretiens, des interviews accordées et des données transmises.*



## Je dois partir en Évasan

Tu viens d'apprendre que ton enfant doit être évasané.

**Rassure-toi, le personnel soignant, les agents de la CPS et le personnel d'Europ Assistance Polynésie française (EAPF) t'accompagneront.**

Nous avons détaillé dans ce liuret les éléments à connaître, listé les documents à fournir, identifié tous les intervenants que tu rencontreras tout au long de ce parcours.

**À chaque étape, tu trouveras quelqu'un pour te renseigner et t'aider.**

Le taote de l'hôpital t'a annoncé un départ prochain.

Il va d'abord transmettre la demande d'évacuation sanitaire (Évasan) à la CPS mais aussi à Europ Assistance Polynésie française (EAPF).

### Où dois-je m'adresser ?

- **La CPS s'occupe de la partie administrative et sociale :** prise en charge, aide sociale, déroulement du séjour, hébergement, repas.
- **EAPF se charge de l'organisation de ton voyage :** transports, billetterie, documents de voyage et de la médicalisation si besoin.

### L'accompagnateur agréé (ACAG)

Ton enfant ne peut pas voyager seul. Il te faut désigner un accompagnateur familial agréé (ACAG). C'est la personne qui reste avec ton enfant pendant tout le trajet, puis le temps des soins sur place, en Métropole ou en Nouvelle-Zélande. Cette personne doit être majeure et autonome. Pour elle, tous les frais sont pris en charge : les transports, le logement et la nourriture. Il n'y a qu'**un seul accompagnateur agréé par la CPS**. Cela peut-être un parent, un grand-parent, un oncle, une tante...

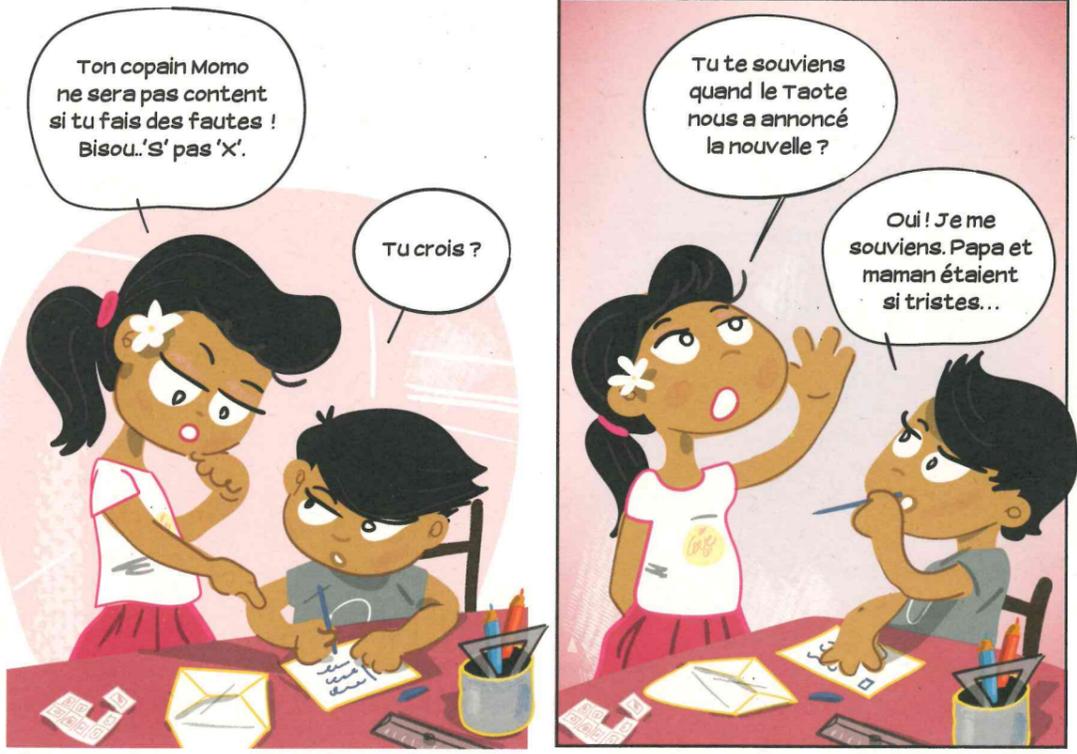
### Les accompagnateurs non agréés (ACNAG)

Bien sûr, d'autres membres de la famille ou de l'entourage peuvent aussi voyager et être présents pendant le séjour. Ce sont les accompagnateurs non agréés (ACNAG). La CPS et EAPF ne les prennent pas en charge mais ils peuvent bénéficier d'un tarif préférentiel pour la billetterie aérienne et éventuellement de certaines aides auprès du service de la continuité territoriale du Haut-Commissariat.



# Le voyage de Tuki

## 1- Le jour de l'annonce

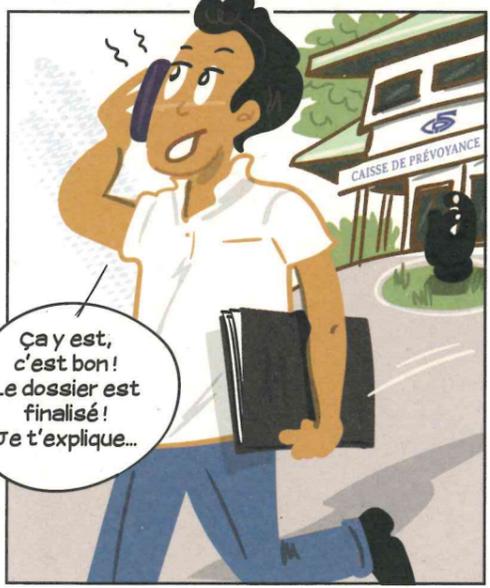


### QUELQUES MOIS PLUS TÔT...



\* voir page 3

PLUS TARD



LES PIÈCES DU DOSSIER CPS

BON Prise en charge de l'hospitalisation

Attestation d'hébergement

J'ai reçu le dossier CPS contenant l'attestation d'hébergement pour le séjour et la prise en charge de l'hospitalisation...



LORS DE LA VISITE



\* voir fiche page 17

À SUIVRE...

## Je fais mon passeport

Pour les démarches passeport et visa, tu prends contact avec Europ Assistance Polynésie française pour un rendez-vous ou des explications par téléphone.

Un agent t'expliquera le type de passeport à faire selon la date de ton départ : **passport temporaire ou passeport biométrique.**

### Les pièces à fournir sont identiques dans les deux cas :

- ✓ La pièce d'identité des parents.
- ✓ L'acte de naissance de l'enfant.
- ✓ Un justificatif de domicile (facture EDT, OPT...) ou une attestation d'hébergement.
- ✓ Un timbre fiscal d'un montant allant de 1 500 à 12 000 Fcfp selon le type.
- ✓ Une (1) ou deux (2) photos d'identité selon le type de passeport.
- ✓ Un formulaire de demande de passeport.

En possession d'un passeport temporaire et en partance vers la Métropole, tu devras avant ton départ, constituer à Papeete, un dossier complet afin d'éditer un passeport biométrique en France.

Pense à mettre tous ces documents en lieu sûr dès ton arrivée et jusqu'à ce qu'un agent d'Europ Assistance t'appelle en France.

	PASSEPORT TEMPORAIRE		PASSEPORT BIOMÉTRIQUE
<b>Couleur</b>	Verte		Marron
<b>Validité</b>	1 an		10 ans (5 ans pour un mineur)
<b>Utilisation</b>	Temporaire		Permanente
<b>Trajets</b>	NZ aller-retour	US Aller seulement	Tous
<b>Dossier retour</b>	À constituer avant le départ		Non

**À destination de Paris**, il y a une escale aux États-Unis. À Los Angeles, le détenteur d'un passeport temporaire est parfois conduit dans une salle pour une vérification par les autorités américaines. Ne t'inquiète pas si cela prend un peu de temps. C'est une procédure obligatoire mais normale. La compagnie aérienne le sait et t'attendra !

**En Nouvelle-Zélande**, ton passeport temporaire est valable pour l'aller et le retour. Ne le perds pas !

## Avec qui j'organise mon séjour ?

### • Le service Évasan International de la CPS :

c'est avec ces agents que tu constitues le dossier « Évasan ». Ils te fourniront une attestation d'hébergement ainsi qu'une prise en charge des frais d'hospitalisation. Ils te communiqueront aussi les contacts de l'agence à Paris ou à Auckland.

### • Le service social de la CPS

pourra te faire bénéficier d'aides éventuelles (timbre fiscal, bons vestimentaires...), définies selon les revenus de la famille.

### • Les associations :

en Polynésie et en Métropole, des bénévoles accompagnent les Polynésiens dans le cadre de leur évacuation sanitaire. Ils leur rendent visite dans les hôpitaux ou les centres d'hébergement, organisent des animations, gèrent les transports. Surtout, ils apportent un soutien psychologique à tous les malades qui mènent un lourd combat loin de chez eux. Renseigne-toi dans le service ou au centre d'hébergement.

## ET AUSSI... L'association pédiatrique du CHT Taaoe

Cette association existe depuis 2008. Elle a pour vocation d'améliorer la qualité de vie des enfants et de leurs parents durant le séjour des enfants en hospitalisation, en hôpital de jour ou lors de consultations.

Pour cela, elle met à disposition jeux, jouets, nécessaires d'activités manuelles, livres, petits cadeaux d'anniversaire... Elle intervient pour l'aménagement d'espaces de détente à l'attention des enfants hospitalisés ou des parents. Elle organise également des fêtes à l'occasion d'évènements particuliers (Pâques, Halloween, journée internationale des droits de l'enfant, Noël, anniversaire...).

N'hésite pas à la contacter.

Tu y trouveras du réconfort avant de partir pour ce long périple.



**Association  
PERERAU HERE O TE TAMA**  
Service de PÉDIATRIE



Le voyage de Tuki

2- La valise



Ma soeur!  
...

Je reviens de  
chez Juliette  
J'ai utilisé tous  
les bons!

Trois paires  
de chaussettes.  
Est-ce que c'est  
suffisant pour  
le séjour?

\* voir page 9 (le service social de la CPS)



TADAM!!  
Avec ce joli bonnet  
Tuki n'aura pas froid  
aux oreilles!

Oh! Tatie,  
je suis si inquiète!  
Je me demande  
si je serai  
à la hauteur.



Tsss!  
Pas d'inquiétude!  
Et si tu prenais  
conseil auprès  
de l'association  
de pédiatrie  
de Polynésie?

Tatie  
bonne idée!



Allô!

Allô!  
Alors voilà.  
Mon enfant  
va partir en  
Évasan et...

L'équipe de pédiatrie est  
aux petits soins pour les  
enfants hospitalisés. Je vais  
te donner quelques adresses  
à contacter en métropole.  
Prends de quoi noter.

Māuruuru!



LE JOUR J

Tu es bien  
installé?

Oui! P'pa.  
J'espère  
voir la neige  
bientôt!

Tu viens  
avec nous?

Mais bien sûr  
ma petite!  
L'agent 002  
n'a pas fini  
sa mission!

Quelle  
mission?

Aider maman  
et ton petit frère  
à s'enregistrer  
pour le vol!

Mon petit coeur,  
ne dérange pas l'Agent EAPF.  
Allons rejoindre Tatie et les  
cousins à l'aéroport. Ton père  
et Tuki arriveront avec  
l'ambulance.



Parfait ! Voici les documents. L'embarquement se fera dans une heure.



Oups ! Attendons la fin de la prière.



Souris Tuki ! Dis CHEESE !

Mon grand voyageur, voici ton collier de coquillages porte-bonheur !



Merci de votre aide !

Ce fut un grand plaisir de vous accompagner ! Ma mission s'arrête ici...

Māuruuru !



J'aurais aimé vous présenter celui qui prend maintenant le relais, c'est un agent d'aéroport.



Me voici !



Je vais vous emmener jusqu'à l'avion. Mon nom est Heimana, pour vous servir !

Heimana agent 003 ?

Exact !



Nana !

Nana !



## Je prépare mes bagages

N'emmène pas ta maison, tu ne pourras pas tout prendre !

	PARENT	ENFANT		RECOMMANDATIONS
		- de 2 ans	+ de 2 ans	
<b>Soute</b>	2 x 23 kg	1 x 10 kg	2 x 23 kg	Rubans rouges et blancs. Vêtements chauds selon la saison.
<b>Cabine</b>	1 x 10 kg	1 x 3 kg	1 x 10 kg	Ordonnances + Médicaments. Lait maternisé, carnet de santé, couches, vêtements de rechange, doudou, jouet. Flacon < 100ml. Pas de produits inflammables, d'objets coupants, ni d'armes.

Quelques petits trucs utiles :

- Une **puce téléphonique** pour communiquer dès ton arrivée. Tu en trouveras à l'aéroport de Faa'a ou près du marché en centre-ville.
- Des devises (**euros ou dollars néo-zélandais**). Si tu as une carte bancaire internationale, c'est encore mieux.
- Si tu as un **compte bancaire, transmets ton numéro pour que la CPS** puisse te rembourser les frais de bouche. N'oublie pas de prévenir ton employeur éventuel et de voir avec lui les modalités de tes congés ou de ton absence.



## Je roule vers l'aéroport

Peu avant le jour J, EAPF te contactera pour récapituler toutes les étapes et t'indiquera l'heure de prise en charge à l'hôpital.

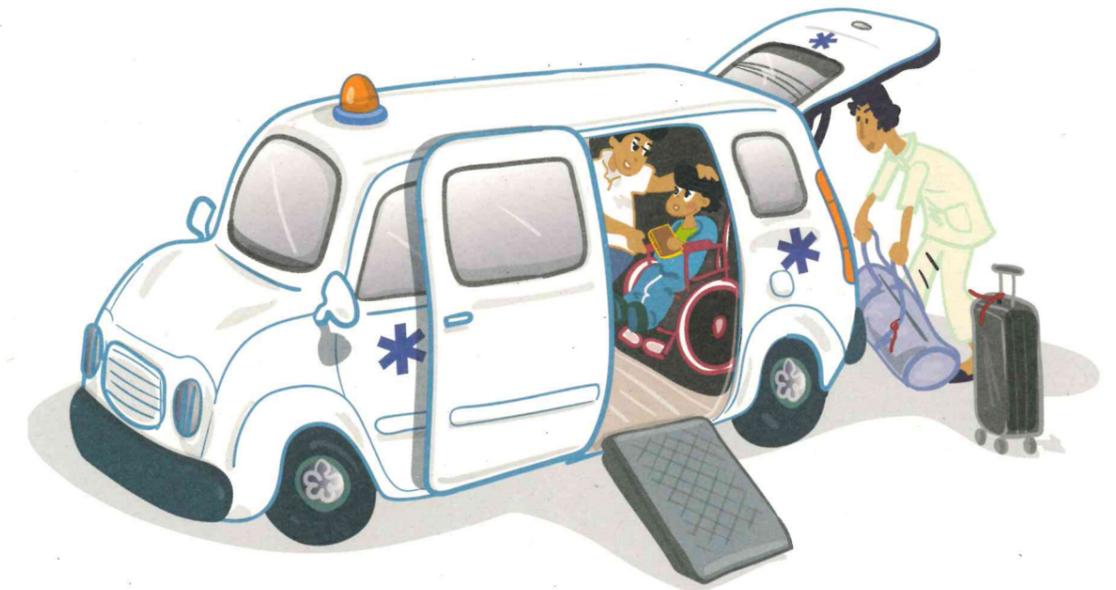
**Si vous partez de la maison**, un chauffeur peut venir vous chercher. Tu peux aussi décider de te rendre à l'aéroport par tes propres moyens avec ta famille. L'important est d'y être **deux heures** avant le décollage.

**Dans tous les cas**, un agent d'EAPF attendra au point de rendez-vous et aidera à l'enregistrement au comptoir de la compagnie. Pense peut-être à photographier tes bagages. Cela t'aidera aussi à l'arrivée si jamais ce n'est pas toi qui les récupères.

**La famille peut venir au grand complet**, les amis et les proches sont aussi les bienvenus pour dire au revoir avant de passer le contrôle de police.

**À l'aéroport de Faa'a**, l'acheminement vers l'avion se fait soit sur une chaise roulante par le circuit classique, soit en ambulance directement par la piste.

**À Los Angeles, à Auckland et à Paris**, des agents de l'aéroport attendront pour vous prendre en charge toi et ton enfant. Dans tous les cas, tu resteras aux côtés de ton enfant.



## Hé ! Taote EAPF

### En quoi consiste le rôle d'un accompagnateur médical ?

« Nous accompagnons nos petits patients jusqu'à leur lieu d'accueil et nous venons les voir avant le départ afin de faire connaissance et de pouvoir répondre aux questions des familles. Nous assurons une assistance médicale mais aussi un soutien moral. Nous sommes amenés à poursuivre durant tout le trajet les traitements entrepris à l'hôpital. Nous sommes à l'écoute des familles pour atténuer leurs inquiétudes. Nous savons qu'une certaine détresse existe du fait de la séparation et de l'éloignement autour de ce voyage vers l'inconnu. Il y a également l'anxiété du diagnostic. Nous pouvons à tout moment expliquer le déroulement et apporter des réponses à toutes les questions qu'il se pose. Nous sommes là également pour aider aux formalités administratives durant le voyage. »

### Qui sont les accompagnateurs chez EAPF ?

« Ce sont des médecins, infirmiers, sages-femmes qui interviennent pour Europ Assistance dans le cadre des évacuations sanitaires vers la France ou la Nouvelle-Zélande. »

### Ont-ils tous de l'expérience ?

« Ils ont une expérience d'au moins cinq années en pratique d'urgence ou de réanimation mais sont aussi parfaitement formés pour cet exercice en milieu aérien sur de longues distances. »

### Combien de patients évasanez-vous en moyenne ?

« Environ soixante patients polynésiens par mois sont adressés hors du territoire. Près d'un tiers nécessite un accompagnateur médical ou paramédical. »

### Quel est pour vous le moment le plus compliqué de l'Évasan ? À quoi devez-vous faire attention ?

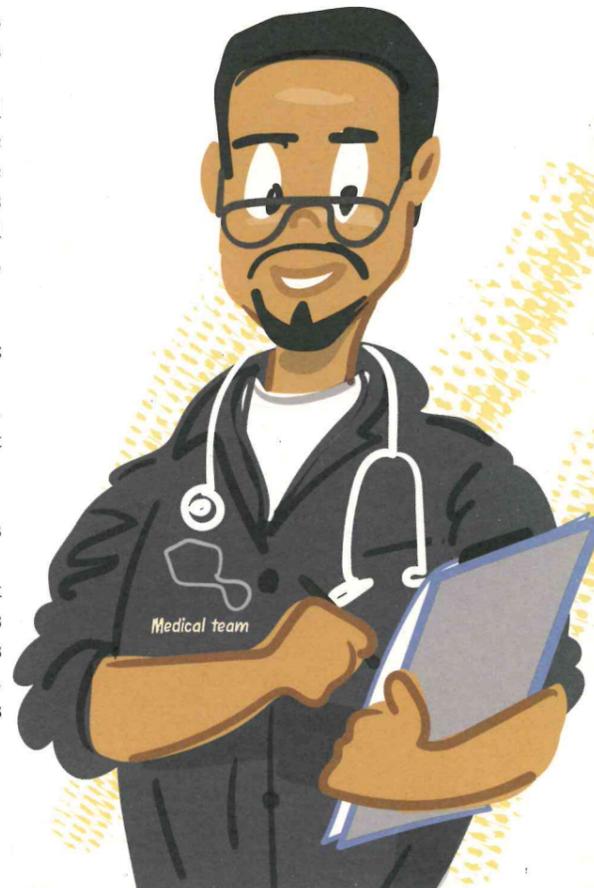
« En dehors de toutes complications médicales, il faut d'abord veiller à ne rien oublier, vérifier que le dossier est complet et que toutes les démarches ont été effectuées avant de partir. Il peut y avoir des moments un peu plus délicats que d'autres, par exemple lorsqu'il faut sortir de l'avion, monter ou débarquer une civière, ces moments-là demandent de l'attention ! »

### Quel est le plus jeune patient que vous ayez transféré ?

« Le plus jeune des patients était né la veille du départ. Nous disposons aussi d'équipements parfaitement adaptés à toutes ces situations. »

### Et les hôtesses et stewards, ils connaissent les évasans ?

« Le personnel navigant est impliqué et habitué aux évasans. Ce sont pour la majorité d'entre eux, des Polynésiens qui ont peut-être été aussi confrontés à de pareilles situations pour un de leurs proches. Ils répondront aux questions et apporteront des explications en français, en tahitien, en marquisien. »



## La légende de Maui qui attrapa le soleil

A la création du monde, le soleil pensa avoir reçu la mauvaise part : il était le seul à travailler. Regardant la Terre à ses pieds, il enviait ses habitants de pouvoir flâner, dormir... Et comme il était paresseux, il décida de faire comme eux ! «Après tout», se disait-il, «je suis un dieu». «Les hommes attendent ma venue et me rendent des hommages, je peux donc faire ce qu'il me plaît !» Aussi, désormais, se leva-t-il très tard, et quelques instants à peine lui suffisaient pour traverser le ciel et se coucher derrière Moorea, pour une longue, très longue nuit. Et la Terre en souffrait cruellement. Il n'y avait pas assez de chaleur pour chauffer les fours de pierres et pas assez de lumière pour préparer les repas.

Maui, le jeune guerrier, voyait les lèvres de sa fiancée Hina qui s'enflammaient à force de manger cru. Quand la tristesse se fut changée en colère, il décida de vaincre le soleil. Maui partit à la recherche des plus grosses lianes, des plus longues algues, des écorces les plus solides. Et quand il en eut fait un immense tas, haut comme cinq hommes, il se mit à tresser un extraordinaire filet de lianes, d'algues et d'écorces. Le jour, il travaillait à la lumière rapide du soleil, la nuit, il travaillait à la lueur des étoiles. Il avait pris comme pièce maîtresse un long cheveu de Hina et, tandis que le soleil, tout endormi et trop pressé, se hâtait de passer dans le ciel, le filet s'agrandissait peu à peu.

Enfin, le piège fut terminé. Alors, profitant de la nuit, Maui jeta le filet sur son épaule et alla jusqu'au récif, au bord du grand trou par lequel le soleil sort de la mer. Puis il attendit. Après une longue, très longue veille, il vit une lueur qui naissait du trou. Cette lueur grandissait et colorait les vagues et les nuages; elle se faisait de plus en plus forte, de plus en plus intense. Les oiseaux se mirent à

chanter, et Maui sut que cette lueur était le soleil. Quand les premiers rayons se furent engagés dans l'orifice, Maui jeta son filet, son immense filet qui recouvrit tout le trou, enfermant le soleil. Quand le soleil se vit prisonnier, il se débattit avec fureur, mais le filet tint bon. Vingt fois il tenta de sauter dans le ciel. Vingt fois, il fut repoussé. Vingt fois il tenta de redescendre sous la terre. Vingt fois, il fut retenu. Alors, le soleil commença à chauffer, de chauffer si fort que la mer se mit à bouillonner et la terre à se craqueler, si fort que, un à un, tous les liens du filet brûlèrent. Algues, lianes, écorces..., rien ne résista aux flammes immenses. Rien, sauf le cheveu de Hina la jolie fiancée de Maui. Le soleil eut beau sauter, il eut beau chauffer, enfler, il était saisi par le cou et il étouffait peu à peu. Il perdait peu à peu de son éclat et enfin s'arrêta, épuisé, vaincu.

Alors Maui s'approcha: - C'est moi, Maui, qui ai attrapé le soleil. Et le soleil se fit suppliant: - Délivre-moi, Maui, j'étouffe. - Non ! Je ne te délivrerai pas. Tu resteras éternellement attaché pour le mal que tu as fait à ma fiancée et à mon peuple. Leurs lèvres sont brûlées par les sèves crues et leurs yeux sont emplis de nuit. Tu resteras prisonnier ! - Maui, si tu ne me délivres pas, je vais mourir et si je meurs, ni toi, ni les tiens ne pourrez plus jamais vivre ! Délivre-moi ! - Promets-moi d'abord que notre poisson et nos légumes seront cuits avant la nuit ! - Je te le promets ! Et Maui délivra le soleil et le soleil bondit dans le ciel.

C'est depuis ce jour que le soleil se lève si tôt et se couche si tard. Et parfois, quand on regarde le soleil se coucher, on aperçoit, très vite, comme un mince filet vert : c'est le cheveu de la fiancée de Maui qui a été suspendu là afin que le soleil n'oublie jamais sa promesse...

Source : HENRY Taurin - Tahiti aux temps anciens - Capture du soleil, Société des Océanistes, Edition de 1962 p 446. Récit en 1825 par Hoba, Pufaru-mota et Mo'o et complété en 1901 par Mme Ni'u Hills de Honolulu, Tahitiennne de naissance. DODD Edouard, Maui Piti-Tini, 1985, Haere Pō - FAYRE Jean François, Maui et la naissance des îles, Légendes polynésiennes, 1992 - Tahitiheritage.fr



Tuki



Maman



Agent 003



Agent 003.1



Agent EAPF 004

# Le voyage de Tuki

## 3 - L'avion

### L'EMBARQUEMENT



Vous entrerez dans l'avion à l'aide d'un élévateur. Heimana vous accompagne.

Par ici!



M'man! C'est quoi?

Un écran tactile. On pourra regarder un dessin animé, si tu veux.

Nan! Je préfère que tu me lises la légende.

### PEU APRÈS...



Tuki dort profondément. Je vais en profiter pour me dégourdir les jambes et boire de l'eau.



BRRR! Il fait froid!



Ce n'est rien! Votre bébé a senti les turbulences de l'appareil.



J'ai vu un bébé en couveuse. Il y a donc une autre évasan?

Oui. Cet avion est équipé d'une couveuse médicalisée. Dans ce cas une équipe médicale\* suit le bébé jusqu'à l'arrivée.



BIEN PLUS TARD



Atterrissage imminent! Attachez vos ceintures!

LOS ANGELES

TAHIITI

LE TRANSIT



On se croirait dans un labyrinthe!



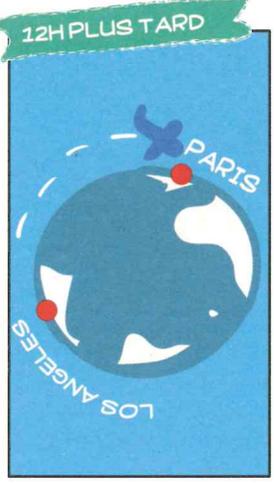
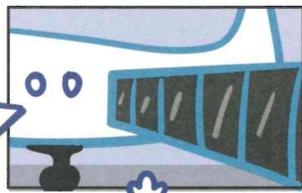
Bye, bye! Good luck, nice trip!

Nana!

Mon chéri on attend ici pour reprendre l'avion.

Un autre agent d'aéroport nous accompagnera.

Les passagers à destination de Paris sont invités à se présenter...



ENFIN À PARIS!



Voilà! C'est ici que ma mission s'achève! L'ambulance EAPF vous attend à la sortie.



Merci encore! Sans vous nous aurions été perdus!



Est-ce que tu te souviens de la dernière fois que tu as vu ton livre?

?

NOON!

Ah! Si! Je me souviens. J'ai dormi avec dans l'avion!

P'tit, Ne pleure plus! Je vais retrouver ton livre. Promis!

À SUIVRE...

# Ça y est, je vole !

## DANS L'AVION

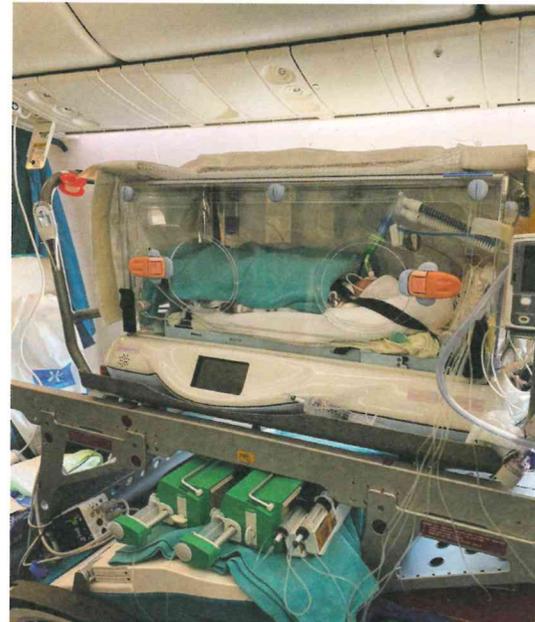
Le voyage de l'enfant s'effectue la plupart du temps en berceau (moins de 10 kg), dans un siège enfant ou un siège standard. Parfois, un nouveau-né devra voyager dans une couveuse, ou sinon en position allongée sur une civière.



Assis sur un siège bébé



Allongé sur une civière



En couveuse

**Si bébé pèse moins de 10 kg**, le berceau est prévu par la compagnie aérienne. Il est installé une fois le décollage effectué. Bébé reste sur les genoux de l'accompagnateur au décollage et à l'atterrissage. Une ceinture spécifique lui est attribuée.

**Si bébé a plus de 2 ans**, il reste sur un siège à côté de son accompagnateur.

En présence d'un accompagnateur médical, tous les équipements sont prévus et amenés par l'équipe médicale EAPF. De l'oxygène sera disponible à bord selon les besoins.

**Si bébé a besoin d'un biberon**, une bouteille d'eau est fournie dans l'avion et le biberon peut être chauffé sur demande. **Il faut penser au lait en poudre.** Si bébé a des perfusions, l'accompagnateur peut lui donner à manger soit en le prenant sur un siège, soit en le laissant dans son berceau, il sera, pour cela, aidé par l'équipe médicale.

Si bébé mange des petits pots, un repas bébé est prévu. Il existe des menus enfants, EAPF se charge de la commande. L'accompagnateur a lui aussi un repas.

Pour le change, une table à langer est à disposition dans les toilettes de l'avion.

# J'attends mon autre avion

## EN TRANSIT

Une chaise roulante est commandée et attend à la porte de l'avion. L'enfant et son accompagnateur nécessitant une assistance sortent seulement quand tous les autres passagers ont débarqué.

**Ne rien laisser dans la cabine** (valises, sacs, vêtements...). Un agent de l'aéroport vous prend en charge à la porte de l'avion et vous accompagnera durant tout le transit. Les passeports et les cartes d'embarquement sont à présenter d'abord au contrôle de police puis au contrôle de bagages. Il faut bien les garder à portée de main.

**Si l'enfant ne peut pas sortir de l'avion (couvercle ou civière)** les douaniers viennent dans l'avion pour contrôler les passeports de l'enfant, du parent et de l'équipe médicale. Si les deux parents voyagent avec l'enfant, seul l'accompagnateur agréé reste à bord.

# Je rentre et je sors de l'avion !

Au départ, vous bénéficiez d'un embarquement prioritaire. À l'arrivée et pendant le transit, **vous sortez en dernier de l'avion.** Une assistance avec chaise roulante est prévue et vous acheminera jusqu'au tapis de bagages.

Tu retrouves facilement les bagages grâce aux rubans rouges et blancs ou les photos de ceux-ci prises au départ de Papeete.

**À la sortie de la zone bagages**, un chauffeur t'attend et t'emmène jusqu'à l'hôpital ou jusqu'au centre d'hébergement. Si un accompagnateur non agréé voyage avec bébé, le transporteur est en droit de demander une participation. Le mieux est d'informer les agents d'EAPF avant le départ pour ne pas avoir de surprise à l'arrivée.

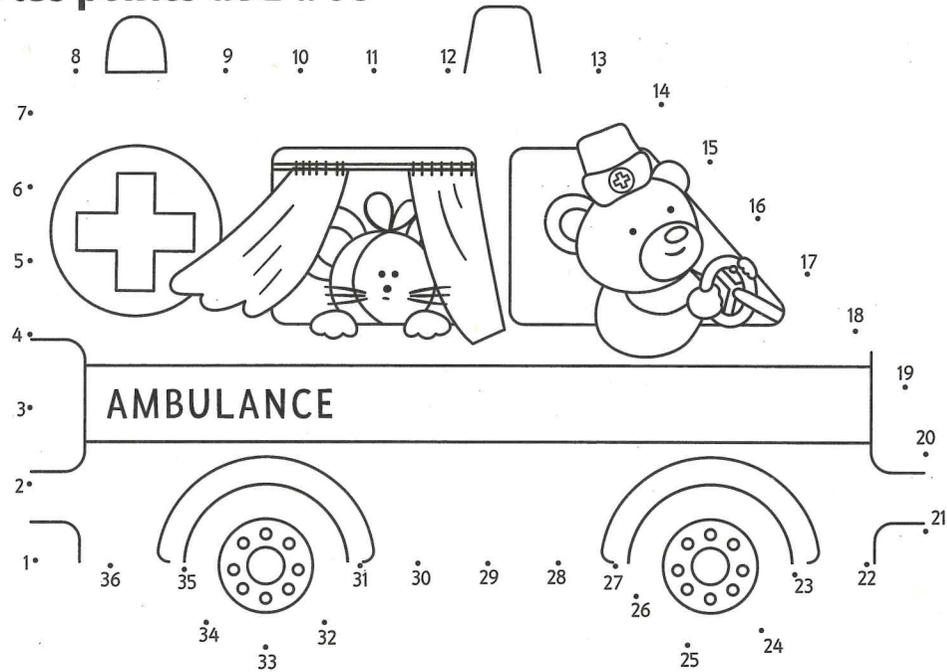
**Si l'enfant est sur une civière**, la sortie se fait par ambulance directement au pied de l'avion. Ce sont les ambulanciers qui ont la responsabilité de récupérer les bagages avant de partir vers l'hôpital d'où l'importance des rubans rouges, des étiquettes de bagages et aussi des photos sur ton téléphone.

Si tu n'as pas de puce téléphonique, il est toujours possible d'en acquérir une à l'aéroport d'arrivée.

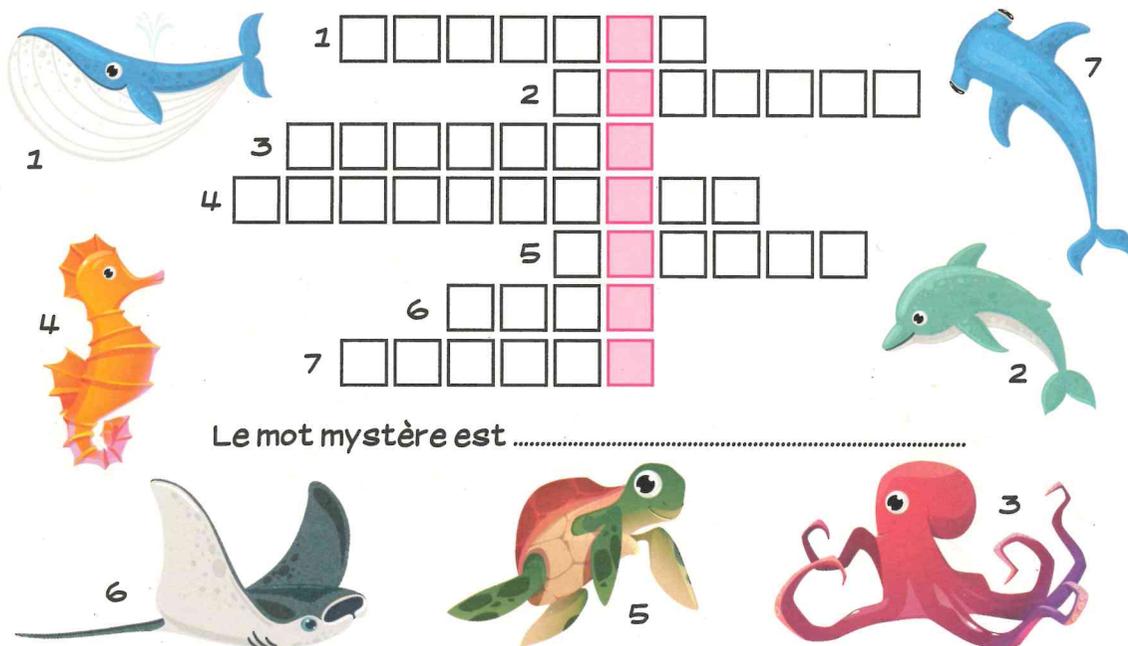


# Joue avec TUKI

Relie les points de 1 à 36



Je reconnais les animaux, je remets les lettres des cases roses dans le bon ordre et je trouve le mot mystère



Votre bien-être est notre priorité

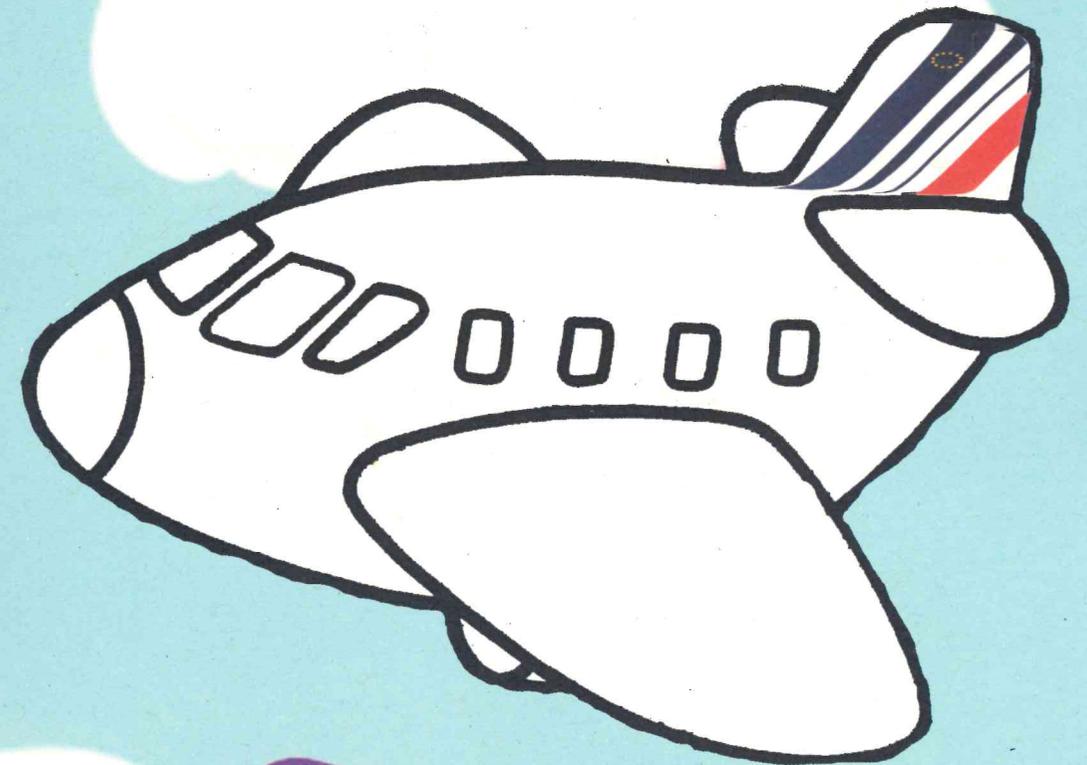
Air Tahiti Nui est à vos côtés pour vous soutenir dans vos voyages médicalisés.

# Joue avec TUKI

Trouve les 7 différences entre ces 2 images



Nous comptons sur toi pour redonner un peu de couleurs à notre avion.



**AIRFRANCE** 



# Le voyage de Tuki

## 4 - Le séjour

**À LA CAFÉTÉRIA DE L'HÔPITAL**

Ça fait 8 euros 40 madame!

Je paie avec un bon d'achat\* de la CPS.

Pas de souci!

BZ BZ

OUIHOU! Ma belle je suis là!

Oh! Excuse-moi, un appel. C'est certainement ma famille...

TULUD!

TULUD!

Ma chérie! Comment tu vas? Et Tuki?

P'pa mets le haut-parleur!!!

Tout va bien! Tuki a passé tous les examens, le scanner, les analyses...

Le chirurgien l'a opéré. Mais il est toujours sous surveillance...

Sinon Tuki s'est bien adapté. Il a un copain qui le motive à participer aux ateliers...

Momo! Topelà!

...Et puis il apprécie sa nouvelle maîtresse de l'école de l'hôpital...

Oui! Edwige. Elle est des Australes!

Et toi maman, tu as une copine?

**PEU APRÈS...**

Et si on allait à la grande librairie du centre commercial. Peut-être que l'on trouvera le bouquin si cher à ton fils!

Euh... Pourquoi pas?

**À LA LIBRAIRIE**

Que de livres! Autant chercher une aiguille dans une botte de paille!

Oh! Oh! Mais... Oui... C'est bien ça!

**PENDANT CE TEMPS**

OBJETS TROUVÉS

Effectivement le service de nettoyage nous a rapporté un livre égaré dans l'avion du vol 6709.

Je peux le voir?

Hi! Hi! Aucune mission n'est impossible pour l'agent 004!

AU GÔTER

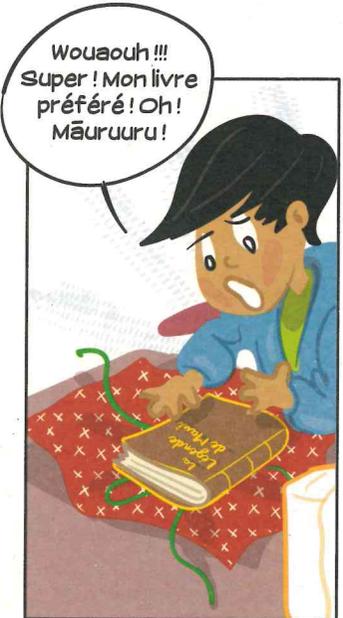


Tuki, tu aimes les surprises?

Bonjour!

Coucou les enfants! Bon appétit!

Bonjour Edwige!



Wouaouh!!! Super! Mon livre préféré! Oh! Māuruuru!

CE JOUR-LÀ!



Les derniers examens le confirment bien : Tuki a terminé ses soins! Vous pouvez rentrer à la maison!

LE RETOUR



Heureusement que tu étais là, tu m'as tellement aidé!

On reste en contact ma belle!

Tiens! En souvenir de notre rencontre.

Merci! Dis, tu m'enverras une carte postale des îles!



?

Tuki! J'ai un courrier pour toi...



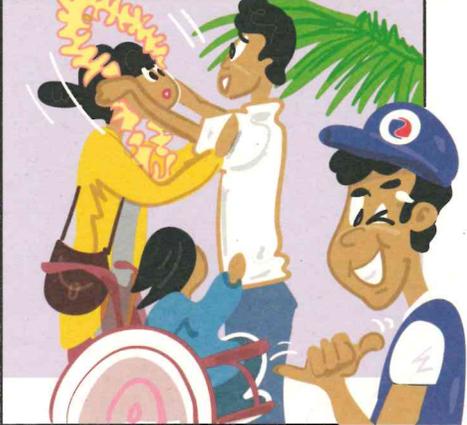
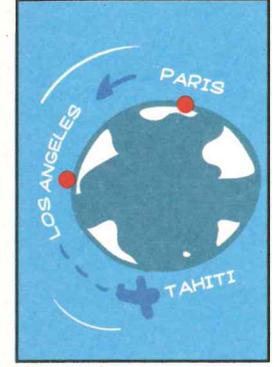
Oh! Ça alors!

Amicalement vôtre!  
©04



Mon chéri, c'est ton jour de chance!

Deux d'un coup! C'est trop drôle!



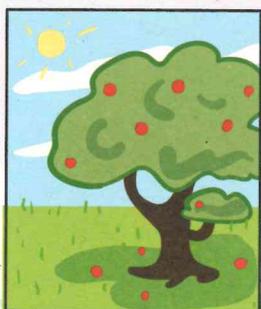
LES MOIS PASSENT...

Hiver

Printemps

Été

Automne



Un jour, j'irai là-bas!

Moi aussi je voudrais bien!

BIEN APRÈS...

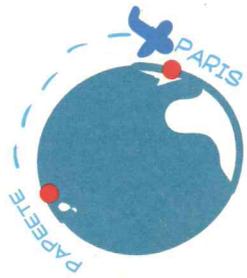
Quelle joie de voir Tuki courir avec Tiare!

Oh! Un SMS d'Edwige...

...Chéri mon amie rentre bientôt au fenua. Dis, on l'invitera à la maison?



Fin



## Où suis-je ?

		PARIS	LOS ANGELES	AUCKLAND
Distance de Papeete		15 700 km / 21h de vol	6 600 km / 9h de vol	4 000 km / 6h de vol
Langue		Français	Anglais	Anglais
Saisons	Printemps	21 mars - 21 juin 11°C	septembre - novembre 23 à 30°C	septembre - novembre 11 à 19 °C
	Été	21 juin - 21 septembre 20°C	décembre - février 12 à 23°C	décembre - février 12 à 25°C
	Automne	21 septembre - 21 décembre / 13°C	mars - mai 13 à 24°C	mars - mai 13 à 21°C
	Hiver	21 décembre - 21 mars 5°C	juillet - septembre 8 à 15°C	juin - août 6 à 16°C
Devise		1 Euro = 120 Fcfp environ	1 US Dollar = 120 Fcfp environ	1 NZ Dollar = 72 Fcfp environ

### SUR PLACE

Un agent de la CPS sait où te trouver.  
Il va rapidement te contacter pour te communiquer tous les renseignements.  
Pense à transmettre ton nouveau numéro de mobile,  
tu sais la puce que tu as peut-être déjà achetée !

- **La CPS et ses agences**

Ses agents à Paris et à Auckland sont informés de ton arrivée et seront disponibles pour t'aider. Ils te renseigneront sur les rendez-vous. Ils organiseront notamment les transports pour te rendre aux consultations.

- **Europ Assistance**

Un médecin à Paris entrera en relation avec l'équipe soignante du centre hospitalier et sera informé régulièrement sur ton parcours de soins.

- **Les associations**

Des bénévoles peuvent intervenir pour t'apporter un soutien moral et t'aider durant ton séjour. Renseigne-toi dans le service ou au centre d'hébergement.

## MON HÉBERGEMENT

Parfois le logement n'est précisé qu'à l'arrivée  
mais la CPS a déjà tout prévu !

**Les hôpitaux, les maisons des parents, les hôtels ont l'habitude de recevoir des familles polynésiennes.** Tu ne seras pas perdu et y retrouveras souvent d'autres Polynésiens. Les hébergements se trouvent le plus souvent dans l'enceinte de l'hôpital. On te proposera éventuellement, sauf en réanimation, de dormir dans la chambre de bébé où un lit pliant peut parfois être installé.

Les centres d'hébergement disposent d'un internet gratuit. Le réseau wifi est accessible au sein de l'hôpital.

## MES REPAS

- **À l'hôpital :**

des tickets « restaurant » sont distribués par la CPS. Sinon, des plateaux repas sont servis dans la chambre.

- **Sites d'hébergement :**

une pension complète est proposée. Des petits pots sont aussi prévus. Attention, le lait en poudre n'est pas fourni. Penses-y !

- **Dans les autres cas :**

tu devras avancer les frais de repas que la CPS remboursera par virement sur ton compte bancaire.

## Et pour mon retour



C'est le *taote* de l'hôpital qui te préviendra de la date de fin des soins et autorisera ton retour. **Il précisera aussi si une assistance médicale est nécessaire.**

Les agents et le médecin d'EAPF t'appelleront au moins trois fois pour organiser, vérifier tes documents de voyage et valider ton retour au *fenua*. Selon ton état de santé, un personnel d'EAPF peut être amené à t'accompagner pour ton vol de retour.

**À ton arrivée à Faa'a**, tout le monde peut se rendre à l'aéroport pour t'accueillir. Si ta famille ne peut pas se déplacer, **Europ Assistance Polynésie française** organisera ton retour à ton domicile par un de ses véhicules. Si tu habites dans les îles, la CPS à Papeete organisera ta billetterie et éventuellement ton hébergement d'une nuit sur Tahiti en cas d'arrivée tardive.

**Si ton enfant doit être hospitalisé**, il sera transporté vers le centre hospitalier par une ambulance d'**Europ Assistance Polynésie française**.

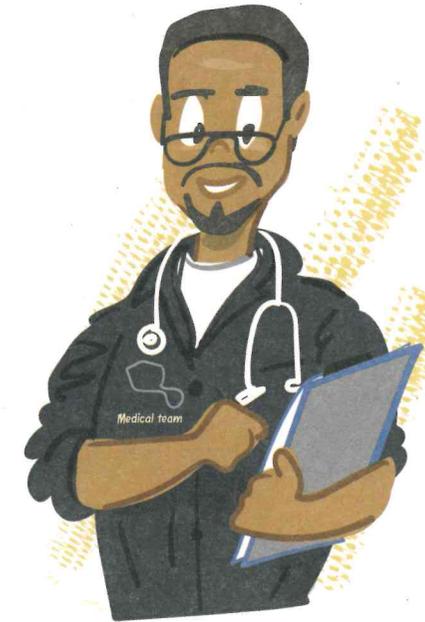
# Ai-je bien tout compris ?



- 1 Qui prend en charge les frais de mon Évasan ?**  
a. EAPF      b. CPS      c. Hôpital
- 2 Qui s'occupe de ma billetterie ?**  
a. EAPF      b. CPS      c. Hôpital
- 3 Los d'un voyage vers la Métropole, quelle est la ville d'escale ?**  
a. San Francisco    b. Los Angeles  
c. Auckland
- 4 Depuis quand l'association pédiatrique du CHT Taaone existe-t-elle ?**  
a. 2007      b. 2008      c. 2009
- 5 Qui s'occupe de trouver mon logement à notre arrivée ?**  
a. EAPF      b. CPS      c. Moi
- 6 Quelle est la durée de validité d'un passeport biométrique si j'ai moins de 18 ans ?**  
a. 3 ans      b. 5 ans      c. 10 ans
- 7 Quand je sors de l'aéroport d'arrivée, qui organise mon transport jusqu'à destination ?**  
a. EAPF      b. CPS Tahiti  
c. CPS Paris ou CPS Auckland
- 8 Qui organise les transports terrestres pour raison médicale pendant mon séjour ?**  
a. CPS Tahiti      b. CPS Paris ou CPS Auckland  
c. EAPF
- 9 Quel est le poids maximal autorisé pour mon bagage en cabine ?**  
a. 3 kgs      b. 10 kgs      c. 23 kgs
- 10 En cabine, je peux prendre avec moi des flacons contenant moins de... ?**  
a. 75 ml      b. 100 ml      c. 125 ml
- 11 Comment s'appelle la monnaie en Métropole ?**  
a. Franc      b. Euro      c. Dollar
- 12 Quelle est la couleur des rubans sur les valises en soute ?**  
a. Rouge et bleu    b. Blanc et bleu  
c. Rouge et blanc

Réponses : 1b, 2a, 3b, 4b, 5b, 6b, 7a, 8b, 9b, 10b, 11b, 12c

AU FENUA	À PARIS	À AUCKLAND
Pousse-Pousse	Fauteuil Roulant	Wheel Chair
Ice Cream	Glace	Ice Cream
Roulotte	Food Truck	Food Truck
Casse-Croûte	Sandwich	Snack
Beusse	Autobus	Bus
Collant	Collant	Leggings
Ma'a	Repas	Food
Milo	Chocolat	Chocolate
Fiu	Fatigué	Tired
Tricot	Pull	Tshirt
Ra'au	Médicament	Treatment
Mauuii	Douleur	Pain
Ia Orana	Bonjour	Hello
Māuruuru	Merci	Thank You
Nana	Au Revoir	Bye Bye
Taote	Docteur	Doctor
Infirmier	Infirmier	Nurse
Boisson	Boisson	Drink
Froid	Froid	Cold
Chaud	Chaud	Hot
Lait	Lait	Milk
Café	Café	Coffee
Eau	Eau	Water
Douche	Douche	Shower



## Le mot de la fin...

Nous espérons que ce document à la fois informatif, ludique et éducatif aura apporté quelques éclaircissements sur cette nouvelle épreuve et surtout t'aura grandement rassuré avant d'aborder cette phase délicate de ta vie.

N'hésite vraiment pas à nous solliciter, les soignants, les agents de la CPS, l'équipe d'Europ Assistance, les agents administratifs des différents services du Pays et de l'État, les bénévoles des associations et les personnels des compagnies aériennes.

De notre côté, nous les remercions tous de nous permettre d'entrevoir dans des conditions optimales ces transferts et de contribuer à en faciliter leur organisation.

Pour toi, ton enfant, ta famille, nous ne pouvons que vous souhaiter le meilleur et un rapide rétablissement.

Bon courage !

Te ti'aturi nei mātou, ua riro teie puta hōho'a, ei tauturu ia oe, te maramama ra'a teie fa'anahoraa apī.

Eiaha ro'atu e hepohepo nō te ani mai ia mātou, aore ra i te mau utuutu ma'i ānei, te mau ti'a o te Fare Turuta'a ānei, te taiete a Europ Assistance, te mau ti'a fa'atere o te Fenua e a te Hau, te mau rima tauturu o te mau ta'atira'a e tae noa atu i te feia rave ōhipa o te mau taiete manureva.

Te ha'amāuruuru fa'ahou nei mātou ia rātou pa'ato'a nō te tauturu raa mai ia mātou i ni'a iho i teie mau fa'anahoraa ōhipa revara'a.

No 'oe iho, no ta 'oe tamari'i e to 'oe utuafare, a fa'ri'i mai to mātou tapa'o aroha.

A fa'aitoito!